

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

ECONOMIC COMMISSION  
FOR EUROPE

COMMISSION ÉCONOMIQUE  
POUR L'EUROPE

Réf: ECE/TRAN/2005/124/11 (Notification)

ACCORD

CONCERNANT L'ÉTABLISSEMENT DE RÈGLEMENTS TECHNIQUES MONDIAUX  
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES, AINSI QU'AUX ÉQUIPEMENTS ET PIÈCES  
QUI PEUVENT ÊTRE MONTÉS ET/OU UTILISÉS SUR LES VÉHICULES À ROUES

EN DATE, À GENÈVE, DU 25 JUIN 1998

REGISTRE MONDIAL

INSCRIPTION DU RÈGLEMENT TECHNIQUE MONDIAL No 11

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies, secrétaire de l'Accord, communique:

Le 12 novembre 2009, lors de sa vingt-septième session, le Comité exécutif de l'Accord, conformément au paragraphe 7.2 de l'article 7 de l'Annexe B à l'Accord, a adopté, à l'issue d'un vote par consensus (ECE/TRANS/WP.29/1079, par. 91), le projet de règlement technique mondial suivant:

Procédure de test des moteurs à compression destinés à être installés dans les tracteurs agricoles et forestiers et dans les engins mobiles non routiers, pour ce qui concerne l'émission de polluants par le moteur (ECE/TRANS/WP.29/2009/118).

Le projet de règlement ci-dessus a été inscrit au Registre mondial comme règlement technique mondial No 11, intitulé "Emissions du moteur des tracteurs agricoles et forestiers et des engins mobiles non routiers", portant la cote ECE/TRANS/180/Add.11.

Les documents suivants, portant la cote ECE/TRANS/180/Add.11/Appendice 1 sont joints au règlement technique mondial No 11:

Proposition pour l'élaboration d'un règlement technique mondial concernant les émissions d'échappement des engins mobiles non routiers (TRANS/WP.29/AC.3/14).

Rapport final sur l'élaboration d'un règlement technique mondial concernant la procédure de test des moteurs à compression destinés à être installés dans les tracteurs agricoles et forestiers et dans les engins mobiles non routiers, pour ce qui concerne l'émission de polluants par le moteur (ECE/TRANS/WP.29/2009/119).

En outre, le document suivant, portant la cote ECE/TRANS/180/Add.11/Appendice 2, est joint au règlement technique mondial No 11:

Document d'orientation sur le règlement technique mondial concernant la procédure de test des moteurs à compression destinés à être installés dans les tracteurs agricoles et forestiers et dans les engins mobiles non routiers, pour ce qui concerne l'émission de polluants par le moteur (ECE/TRANS/WP.29/2009/120).

Les documents mentionnés ci-dessus sont disponibles sur la page web de la Division des transports de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe, à l'adresse suivante:

[http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29glob\\_registry.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29glob_registry.html)

A cet égard, il semble utile de rappeler les paragraphes 6.2, 6.2.5, 6.2.5.2, 6.2.6 et 6.2.7 de l'article 6 de l'Accord, qui stipulent:

"6.2 Inscription de règlements techniques mondiaux au Registre mondial par l'harmonisation des règlements existants

Une Partie contractante peut présenter une proposition visant à établir un règlement technique mondial harmonisé concernant des critères d'efficacité ou de conception, visé soit par les règlements techniques inscrits au Recueil des règlements admissibles, soit par les Règlements CEE-ONU, soit par les deux types de règlement.

6.2.5 Le Comité exécutif doit, dans la transparence:

6.2.5.2 envisager l'élaboration d'un nouveau règlement technique mondial recommandé, conformément aux procédures définies au paragraphe 7.2 de l'article 7 de l'Annexe B. Le Comité exécutif peut décider, à l'issue d'un vote par consensus, d'inscrire le règlement au Registre mondial.

6.2.6 Le règlement technique mondial est considéré comme inscrit au Registre mondial dès que le Comité exécutif l'adopte par consensus.

6.2.7 Dès qu'un règlement technique mondial est inscrit au Registre mondial par le Comité exécutif, le secrétariat doit y joindre le texte de toute la documentation pertinente, y compris la proposition présentée conformément au paragraphe 6.2.1 du présent article, ainsi que les recommandations et le rapport prescrits par le paragraphe 6.2.4.2.1 du présent article."



24 février 2010

Attention: Services des Traités des Ministères des Affaires Étrangères des pays concernés. Les missions permanentes auprès de l'Office des Nations Unies à Genève peuvent se procurer les notifications en écrivant par courrier électronique à l'adresse suivante:

[1998Agreement-Missions@lists.unece.org](mailto:1998Agreement-Missions@lists.unece.org)

Ces notifications sont aussi disponibles sur la page web de la Division des transports de la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies, à l'adresse suivante:

[http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29glob\\_notification\\_gtr.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29glob_notification_gtr.html)